

日智商工会議所 3 月例会議題

REUNION MENSUAL

DE LA CÁMARA CHILENO JAPONESA DE COMERCIO E INDUSTRIA A.G.

2013年3月12日 12 de Marzo de 2013

議題 1. 在チリ日本国大使館 **Embajada del Japón en Chile**

チリの政治・経済
Política y Economía de Chile

藤原 晋一 氏
Sr. Shinichi Fujiwara

議題 2. 講演会 「イキケ免税区域：南米と世界を繋ぐビジネスの架け橋」 ZOFRI サンティアゴ事務所 José Caragol 氏

Charla 「ZONA FRANCA DE IQUIQUE: Puente de Negocios entre Sudamérica y el Mundo.
Sr. José Caragol, Jefe Oficina, ZOFRI S.A. Oficina Santiago

議題 3. 離任者挨拶 **Saludo de despedida de socios**

豊田通商チリ
Toyota Tsusho Corporation

神谷 哲也 氏
Sr. Tetsuya Kamiya

在チリ日本国大使館
Embajada del Japón en Chile

北村 幹男 氏
Sr. Mikio Kitamura

丸紅 LP ホールディング
Marubeni LP Holding B.V.

土屋 大介 氏
Sr. Daisuke Tsuchiya

離任者報告 *Aviso de socios recién partidos*

国立天文台チリ観測所
Observatorio Astronómico Nacional de Japón

宮川 広 氏
Sr. Hiroshi Miyagawa

三谷トラベル
Mitani Travel Service Chile Ltda.

鈴木 博子 氏
Sra. Hiroko Suzuki

議題 4. 着任者挨拶 Saludo de socios recién llegados

豊田通商チリ
Toyota Tsusho Corporation

佐藤 崇 氏
Sr. Takashi Sato

JX 日鉱日石金属
JX Nippon Mining & Metals Corporation

井上 雅 氏
Sr. Masashi Inoue

丸紅 LP ホールディング
Marubeni LP Holding B.V.

草野 健也 氏
Sr. Kenya Kusano

着任者報告 *Aviso de socios recién llegados*

国立天文台チリ観測所
Observatorio Astronómico Nacional de Japón

亀野 誠二 氏
Sr. Seiji Kamenno

議題 5. 事務局よりの連絡事項 Informaciones de la Secretaría

- ① 「ようこそチリへ」アンケート・・・3月13日(水)まで期間を延長して実施していますので、ご協力宜しく願致します。
- ② 講演プログラム・・・4月以降に確定している小講演を下記致します。
Programación Charlas・・・A continuación les informamos la Charla confirmada para Abril:

-16 de Abril・・・Dr. Hiroshi Kawachi, Latin American Collaborative
Research Center, Tokyo Medical and Dental University
- ③ 次回の例会・・・2013年4月16日(火)19時より日智文化会館1階ホールにて開催されます。
Próxima Reunión Mensual・・・Se realizará el martes 16 de Abril a partir de las 19:00 horas en el Hall del Centro Cultural Chileno Japonés (Alcántara 772, Las Condes)

以 上

